Słowniczek terminów *Erasmus+*

Termin	**Nazwa w języku angielskim**	**Definicja**
Ankieta ewaluacyjna	Evaluation survey	Ankieta, którą wypełnią uczniowie pod koniec pobytu na praktykach. Ocenią w niej m.in.: przydatność staży, trafność doboru programu stażowego, przyczynienie się stażu do podniesienia kwalifikacji zawodowych, językowych, społecznych, osobistych i organizacyjnych oraz świadomości międzykulturowej.
Beneficjent	Beneficiary	W przypadku wyboru projektu wnioskodawca (organizacja/szkoła) staje się beneficjentem grantu Erasmus+ i otrzymuje dofinansowanie.
Certyfikat	Certyficate	Dokument wydawany osobie, która ukończyła działanie przewidziane w projekcie (staż/szkolenie). Taki dokument poświadcza obecność i efekty uczenia się uczestnika w ramach działania.
Dokumentacja fotograficzna	Photographic documentation	Zdjęcia, relacjonujące przebieg staży i całego pobytu w kraju partnera.
Dzienniczek praktyk	Internship diary	Dokument prowadzony przez ucznia, w których wypisywane będą wykonywane podczas praktyki czynności.
efekty kształcenia	Educational outcomes	Efekty uczenia się to informacje o stanie wiedzy uczestnika, o tym co rozumie i potrafi zrobić po zakończeniu procesu nauki. Często opisuje się je z podziałem na wiedzę, umiejętności i kompetencje.
Efekty uczenia się	Learning outcomes	Określenie, co uczący wie, rozumie i jest w stanie zrobić po zakończeniu procesu uczenia się, ujęte w kategoriach wiedzy, umiejętności i kompetencji.
EKUZ - Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego	European health insurance card	EKUZ to dowód ubezpieczenia w NFZ, stosowany w innych niż Polska krajach Unii Europejskiej (UE). Jest to plastikowa karta wielkości bankomatowej, bez zdjęcia; jest wydawana bezpłatnie.
Europass - Europejski Paszport	Europass	Portfolio umożliwiające obywatelom jasne i łatwe przedstawienie swoich kwalifikacji i umiejętności w dowolnym miejscu w Europie. Obejmuje dokumenty opracowane na poziomie europejskim w celu poprawy przejrzystości kwalifikacji. Jego celem jest

Projekt „Praktyki zagraniczne – kluczem do sukcesu" jest realizowany przez Zespół Szkół i Placówek Oświatowych w Skale przy wsparciu programu Unii Europejskiej Erasmus+

		ułatwienie mobilności wszystkim, którzy chcą pracować lub odbyć szkolenie w dowolnym miejscu w Europie.
Europass Mobility	Europass Mobility	Dokument, który pomaga udokumentować proces mobilności i związane z nim osiągnięcia, Obejmuje szeroki zakres kompetencji, w tym kompetencje społeczne i cyfrowe.
Ewaluacja	Evaluation	Ocena doświadczenia i wiedzy, kompetencji i umiejętności zdobytych za granicą, oraz ich spójności z zatwierdzonym planem nauczania.
Gra miejska	City game	Gra wykorzystująca przestrzeń miejską jako istotny element rozgrywki. Ma na celu zapoznanie uczestników z nowym miejscem pobytu.
Infopack	Infopack	Dokument zawierający podstawowe informacje o pobycie w kraju partnera.
Język branżowy	Vocational language	Słownictwo charakterystyczne dla danej dziedziny nauki/branży.
Kadra	Staff	Osoby, które zawodowo lub na zasadzie wolontariatu uczestniczą w kształceniu, szkoleniu młodzieży np. nauczyciele, trenerzy osoby pracujące z młodzieżą i personel nieedukacyjny.
Karta Oceny Efektów Kształcenia - **KOEK**	Learning outcomes assesment card	Karta oceniająca nabyte kwalifikacje.
Kategorie budżetowe	Cost contribution	Podział budżetu projektu otrzymanego w ramach dofinansowania na odrębne części (kategorie) w ramach których odbywa się ich rozliczanie.
Kompetencje/**K**ompetencje zawodowe	Competences	Kompetencja oznacza potwierdzoną umiejętność wykorzystania wiedzy, umiejętności oraz możliwości osobowych, społecznych i metodycznych w sytuacjach związanych z nauką i pracą. Są związane z rozwojem zarówno zawodowym, jak i osobowym.
Koordynator	Coordinator	Osoba nadzorująca projekt pod względem merytorycznym oraz organizacyjnym.
Koszty kwalifikowalne	Eligible costs	Wszelkie wydatki projektowe poczynione przez organizację możliwe do rozliczenia w ramach otrzymanego budżetu.
Lista rankingowa	Ranking list	Lista uczniów z poszczególnych grup zawodowych, którzy uzyskali największą liczbę punktów w procesie rekrutacji.

Mentor - opiekun merytoryczny	Mentor	Towarzyszy uczniowi przez cały okres mobilności, zapewniając prawidłowy przebieg procesu nauki. Głównymi zadaniami mentora są doradzanie i dawanie dobrego przykładu.
Mentoring	Mentoring	Obejmuje wsparcie i pomoc mentora.
Mobilność/ Mobilność zagraniczna	Mobility	Wyjazd za granicę w ramach projektu Erasmus+, szkolenie zagraniczne, staż zagraniczny.
Okres mobilności	Mobility period Duration of activity	Czas pobytu za granicą liczony od pierwszego do ostatniego dnia szkolenia/praktyki, z wyłączeniem czasu podróży.
Okres trwania projektu	Duration of project	Czas realizacji projektu od 12 do 24 miesięcy określony umową.
Opinia opiekuna	Guardian opinion	Dokument oceniający przebieg praktyki ucznia dokonywany przez opiekuna praktyk.
Organizacja przyjmująca/goszcząca	Receiving Institution/Host Organization	Szkoła lub firma z którą współpracujemy w ramach projektu Erasmus+, goszcząca nas w kraju docelowym projektu.
Organizacja wysyłająca	Sending Organization/Institution	Firma/szkoła której uczniowie są uczestnikami wyjazdu, czyli w naszym przypadku ZSiPO w Skale.
Organizacje uczestniczące/partnerskie	Participating Organisations	Strony projektu/ organziacje zaangażowane w projekt; współpracujące ze sobą w ramach projektu.
Osoba małoletnia	Minor	W rozumieniu polskiego prawa cywilnego osoba, która nie ukończyła 18 lat i nie zawarła małżeństwa (w wyniku jednego z tych zdarzeń uzyskuje się pełnoletniość).
Osoby towarzyszące	Accompany participants	Osoby towarzyszące w/w uczestnikom lub towarzyszący uczniom nauczyciele.
Podróż	Travel	Wkład w koszty podróży uczestników, od miejsca pochodzenia do miejsca działania (stażu, szkolenia) i z powrotem.
Porozumienie o Programie Mobilności	Mobility/Learning Agreement	Umowa między organizacją wysyłającą i przyjmującą oraz osobami uczestniczącymi, określająca cele i treść mobilności w celu zapewnienia jego adekwatności i jakości.
Porozumienie o programie zajęć **ECVET**	ECVET (European Credit System for Vocational Education and Training)	System mający na celu ułatwienie walidacji, uznawania i gromadzenia umiejętności i wiedzy związanych z praktyką, zdobytych podczas pobytu w innym kraju.
Praktyka/staż	Work placement	Pobyt w przedsiębiorstwie lub organizacji w innym kraju w celu nabycia konkretnych kompetencji wymaganych na rynku pracy, zdobycia doświadczenia zawodowego

		i lepszego zrozumienia kultury gospodarczo-społecznej danego kraju.
Prawny opiekun	Legal guardian	Rodzic lub inna osoba ustanowiona prawnie do opieki nad osoba niepełnoletnią
Program kulturowy	Cultural program	Działania mające na celu zapoznanie z bogactwem i różnorodnością kultury oraz doskonalenie kompetencji międzykulturowych. Obejmuje np. wycieczki krajoznawcze.
Program szkolenia	Training program	Dokument zawierający zagadnienia i sposób realizacji praktyk.
Promocja projektu	Project promotion	Działania służące rozpowszechnianiu działań projektowych.
Przygotowanie do mobilności	Preparation of mobility	Wszelkie działania przygotowujące uczestników do wyjazdu na staż/szkolenie odbywające się w kraju w okresie poprzedzającym mobilność (zajęcia językowe, kulturowe, pedagogiczne).
Realizacja mobilności	Implementation of mobility	Przeprowadzanie stażu zgodnie z procedurami i zapisami podpisanej umowy.
Rekrutacja/nabór	Recruitment proces	Procedura wyłonienia uczestników projektu. Obejmuje opracowanie regulaminu rekrutacji, ogłoszenie naboru, wybór komisji rekrutacyjnej, zbieranie formularzy zgłoszeniowych oraz rozstrzygnięcie rekrutacji poprzez zamieszczenie wyników w protokole, ogłoszenie listy rankingowej i rezerwowej a także przyjmowanie i rozpatrywanie ewentualnych odwołań.
Rezultaty projektu	Project results	Wynik podejmowanych działań w ramach projektu.
Rezultaty miękkie	Soft results	To umiejętności psychospołeczne dotyczące sfery osobistej i interpersonalnej. Związane są z naszymi wrodzonymi cechami. Określają sposób naszego działania i radzenia sobie ze stawianymi przed nami zadaniami.
Rezultaty twarde	Hard results	To posiadana przez nas wiedza oraz umiejętności zawodowe, konkretne kwalifikacje, które nabyliśmy na drodze naszej edukacji. Mogą to być dla przykładu ukończone przez nas kursy, znajomość języków obcych, certyfikaty, odbyte praktyki.
Test biegłości językowej	Language proficiency test	Test, który jest obowiązkowy dla uczestników mobilności. Ma na celu określenie poziomu biegłości językowej. Wynik oceny jest dowodem umiejętności językowych.

Transfer do hotelu	Transfer to hotel	Przejazd uczestników projektu z lotniska/dworca do hotelu.
Uczestnik mobilności	Participant	Osoba biorąca udział w wyjeździe za granicę w ramach projektu Erasmus+.
Uczestnik ze specjalnymi potrzebami	Participants with physical, mental or health-related conditions	Osoby dotknięte niepełnosprawnością fizyczną bądź psychiczną lub chorobą do tego stopnia, że ich udział w programie Erasmus+ nie byłby możliwy bez dodatkowego wsparcia finansowego.
Umiejętności	Skills	Umiejętności to możliwości zastosowania zdobytej wiedzy i wykorzystania w praktyce do rozwiązywania zadań i problemów.
Upowszechnianie rezultatów projektu	Dissemination of project results	Dzielenie się informacjami o sukcesach i rezultatach projektu: relacjonowanie pobytu, przedstawienie korzyści ze staży, przedstawienie sytemu edukacji praktycznej w kraju partnera, programów staży, dokumentów potwierdzających zdobyte kompetencje.
Walidacja	Validation	Sprawdzanie, czy kompetencje wymagane dla danej kwalifikacji zostały nabyte. Pozytywny wynik walidacji jest podstawą wydania przez upoważnioną instytucję dokumentu potwierdzającego uzyskanie tej kwalifikacji.
Wartości proeuropejskie	Pro-European values	Wartości poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości.
Wiedza	Knowledge	Wiedza oznacza wynik asymilacji informacji w procesie nauki. Są to fakty, zasady, teoria i praktyka, związane z daną dyscypliną.
Wizyta monitorująca	Monitoring visit	Wizyta w miejscu praktyki mająca na celu kontrolę prawidłowości przebiegu stażu, zgodności z harmonogramem, postępów uczestników, trudności.
Wniosek Erasmus+	Erasmus+ application	Dokument opisujący całość projektu (cele, działania, rezultaty, budżet) składany do NA (Narodowej Agencji) w celu uzyskania dofinansowania.
Wsparcie indywidualne	Individual Support	Koszty bezpośrednio związane z utrzymaniem uczestników podczas działania za granicą (stażu/szkolenia).
Wsparcie językowe online	OLS - Online Language Support	Kurs online z możliwością doskonalenia kompetencji językowych: czytanie, pisanie, gramatyka, słownictwo, komunikacja na

		wybranym przez uczestnika poziomie.
Wsparcie organizacyjne	Organisational Support	Wszelkie koszty bezpośrednio związane z realizacją działań w zakresie mobilności (z wyłączeniem kosztów utrzymania dla uczestników), w tym przygotowania (pedagogiczne, międzykulturowe, językowe), monitorowania i wsparcia uczestników podczas mobilności, walidacji efektów uczenia się.
Wsparcie praktyczne	Practical support	Pomoc w zakresie organizacji podróży, zakwaterowania, ubezpieczenia, bezpieczeństwa i ochrony uczestników oraz mentoring.
Zespół projektowy	The project team	Grupa ludzi realizująca projekt pod bezpośrednim nadzorem koordynatora projektu.